



In Chinese - 中文版
In English
In French - en français
In German - auf Deutsch
In Italian - in italiano
In Japanese - 日本語で
In Korean - 한국어
In Russian - на русском языке
In Spanish - en español

Nous tenons à remercier sincèrement notre équipe de bénévoles qui, chaque mois durant 2018, a traduit votre IFCMeNEWS en neuf langues: Lore Auerbach (allemand), Jacob Chang (coréen), Vienna Gu (chinois), Carlo Leonardi (italien), Leila Muzhikbayeva (russe), Nadine Robin (français), Shuhei Sanada (japonais), Prof. Sun (chinois), Ariel Vertzman (espagnol). Un tout grand merci!

NOUVELLES DE LA FIMC



JOURNÉE MONDIALE DU CHANT CÉLÉBRÉE à LISBONNE LE 30 NOVEMBRE 2018



Photo: Youth Choir of the University of Lisbon © Wendy Hu

Le 30 novembre dernier, la FIMC a organisé son premier concert de gala pour célébrer la Journée mondiale du Chant choral à Lisbonne au Portugal, et plus précisément dans la salle de concert du Casino Estoril, grâce à la générosité de Mr. Choi Man Hin, le directeur du casino. Cinq chœurs locaux se sont rassemblés pour célébrer la joie de chanter: le Chœur des Jeunes de l'Université de Lisbonne, dirigé par Erica Mandillo; le chœur Jasmim Molihua,

dirigé par Carlos Silva; le chœur Ricercare, dirigé par Pedro Teixeira; le chœur Musaico, dirigé par Tiago Marques et le chœur Cantares de Evora, dirigé par Fernando Costa. Le Comité exécutif de la FIMC, présent au concert, furent honorés par la présence des Ambassadeurs de la République Populaire de Chine, du Guatemala, et d'Israël au Portugal. Chaque chœur a reçu une plaque commémorative pour sa contribution à la Journée mondiale du Chant choral 2018. Notre plus grande gratitude à tous ceux qui ont rendu cet événement possible!

DES NOUVELLES DU CHŒUR MONDIAL DES JEUNES

Les auditions sont ouvertes pour la sélection des chanteurs du Chœur mondial des Jeunes 2019!

Le chœur se rendra en France à l'occasion du 30ème anniversaire du projet.

La **session d'été du Chœur mondial des Jeunes 2019** (14 juillet-4 août 2019) aura lieu en France, en Occitanie plus précisément, de la mi-juillet à début août, et sera accueillie par l'organisation Plate-forme interrégionale. La session de répétitions à Millau/Saint-Affrique sera suivie d'une tournée de concerts en France et au Portugal (Lisbonne) qui se terminera aux célèbres Chorales de Vaison-la-Romaine. Le chœur sera dirigé par **Josep Vila i Casañas** (Sabadell, Spain).

Chanteurs du monde entier, la date limite des auditions est le 28 février 2019.

Il y a trois façons d'auditionner: lors d'auditions nationales organisées par un **partenaire officiel de recrutement**, lors d'une audition en direct après l'approbation des gestionnaires du projet, ou lors d'une audition individuelle avec un ancien membre du Chœur mondial des Jeunes. **Veuillez soumettre votre candidature pour auditionner ici.**

Faites partie du Chœur Mondial des Jeunes!



World Youth Choir 2019
Sing together with friends from all over the world!




Enjoy 4 Days of Concerts,
Workshops, Choral Trail,
Outdoor Chorus & Festival Clubs
Bookings: + 353 61 213311 /
www.limericksings.com

6th – 9th
JUNE 2019



12ÈME SYMPOSIUM MONDIAL DE CHANT CHORAL (WSCM2020)

Faisant suite à un nombre record de candidatures, l'équipe artistique du WSCM2020 a eu l'immense tâche de créer le programme officiel et s'applique à présent à contacter les candidats retenus. Ne manquez pas l'ouverture des inscriptions fin février et assurez-vous de bénéficier des tarifs super-anticipés.



En attendant, les préparations vont bon train pour une présence de la FIMC et du WSCM2020 lors de la Convention Nationale d'ACDA à Kansas City en février. Nous prendrons les inscriptions au stand et sachez déjà qu'un tarif spécial sera accordé à tous ceux qui s'inscriront sur place. Tour Time, l'agence de voyage et partenaire officiel du WSCM2020 sera également disponible durant l'exposition et vous aidera à préparer votre voyage en Nouvelle-Zélande en juillet 2020. Venez nous voir nombreux aux stands:

IFCM au stand n° 247, - WSCM au stand n° 245 - Tour Time au stand n° 144

APPEL POUR ORGANISER ET ACCUEILLIR LE 13ÈME SYMPOSIUM MONDIAL DE MUSIQUE CHORALE EN 2023**ENVOYEZ VOS PROPOSITIONS MAINTENANT!**

Savez-vous où le 13ème Symposium mondial de Musique chorale va vous emmener en 2023? Peut-être dans votre propre pays ou région?

Planning:

- **31 janvier 2018:** date de clôture de l'appel aux propositions
- **28 février 2019:** annonce de la première sélection des propositions
- **Mars 2019:** présentation de la première sélection des propositions au Conseil d'administration
- **Avril/mai 2019:** Annonce officielle de la proposition gagnante

Pour plus d'infos sur les exigences et procédure d'application:

<https://ifcm.net/how-to/host-a-wscm>

CONSEIL INTERNATIONAL DE LA MUSIQUE (CIM)

Le bulletin musical international du CIM sous format digital présente des nouvelles musicales du monde entier publiées par le Conseil International de la Musique. Ce bulletin est envoyé par courriel aux abonnés toutes les deux semaines et est entièrement gratuit. Il est distribué dans plus de 70 pays sur les cinq continents. Pour le recevoir, cliquer [ICI](#).

Lisez les dernières nouvelles musicales mondiales publiées par le Conseil international de la Musique ici: [Issue 23/2018 – 12 December 2018](#)



**EUROPEAN FESTIVAL OF YOUTH CHOIRS BASEL
BASEL SWITZERLAND
19—24 05 2020**

APPLY FOR AN INVITATION!

SOMMET CHORAL ASIE-PACIFIQUE à HONG KONG DU 21 AU 25 JUILLET

Pour la célébration de son jubilé d'or, le Chœur d'Enfants de Hong Kong (HKCC) rassemble des élites chorales de la région Asie-Pacifique à Hong Kong, ville mondiale de l'Asie. En fournissant une plateforme internationale pour les participants, HKCC vise à promouvoir les échanges culturels et l'excellence artistique. Une série de concerts, d'ateliers, de répétitions publiques, d'expositions musicales ainsi que la finale du Concours de direction chorale de Hong Kong auront lieu pendant le sommet. Pour plus de détails, visitez

<http://www.choralsummit2019.hk/> - [Registration form](#)

LES AUDITIONS POUR LE CHŒUR DES JEUNES D'ASIE-PACIFIQUE 2019 HONG KONG

Le Chœur des Jeunes d'Asie-Pacifique est l'une des expériences musicales et interculturelles les plus remarquables offertes aux jeunes choristes de la région Asie-Pacifique. La prochaine session du Chœur des jeunes d'Asie-Pacifique aura lieu à Hong Kong du 20 au 25 juillet 2019. Nous avons le plaisir d'inviter tous les jeunes choristes (âgés de 18 à 28 ans) de la région Asie-Pacifique à poser leur candidature. Pour plus de détails, visitez

<http://www.jcanet.or.jp/ap-youth/>

LE 15ÈME FESTIVAL DE CHANT CHORAL INTERNATIONAL DE CHINE

Du 23 au 29 juillet 2020 à Pékin

<http://en.cicfbj.cn/>

NOUVELLES DE NOS MEMBRES FONDATEURS**EUROPEAN CHORAL ASSOCIATION - EUROPA CANTAT (ECA-EC): PRESS RELEASE**

Saviez-vous que 65% des chœurs veulent contribuer à l'intégration sociale ?

Mais près de la moitié d'entre eux n'atteignent pas pleinement cet objectif !*



sing me in
collective singing in the integration process of young migrants

Erasmus+ www.SingMeIn.eu



Pour aider ce secteur, 11 organisations ont rassemblé leurs forces durant ces deux dernières années.

Elles ont développé quatre manuels pour aider les chefs de chœur, les enseignants et les organisations à utiliser le chant collectif comme outil d'intégration des jeunes migrants :

- Chanter avec des groupes de jeunes réfugiés
- Inclure les jeunes issus de l'immigration dans des chœurs existants
- Travailler en milieu scolaire
- Guide de répertoire

Dans ces manuels, vous trouverez des conseils pratiques, des exemples de bonne pratique, des idées pour surmonter les défis, des récits et témoignages. Grâce au guide du répertoire, vous aurez accès à une liste de chants et de jeux musicaux ainsi que de nombreuses vidéos pour vous aider à mettre en place vos activités.

Voulez-vous contribuer à l'intégration sociale ? Téléchargez les manuels du projet 'Sing Me In' gratuitement!

Les manuels sont disponibles en **11 langues** : allemand, anglais, arabe, catalan, espagnol, estonien, finnois, flamand, français, norvégien, turque.

<http://www.singmein.eu/>

*source: <http://www.singingeurope.org/> rapport page 58

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Sing me In est un partenariat stratégique coordonné par l'Association Choral Européenne – Europa Cantat en collaboration avec dix autres organisations de neuf pays d'Europe avec le soutien de EU Erasmus Plus – Programme pour Jeunes

ASSOCIATION DES CHEFS DE CHOEUR AMÉRICAINS (ACDA)

Atelier d'été ACDA et liste des festivals

La date limite pour soumettre vos événements (y-compris les internationaux) à paraître dans l'édition d'avril du Choral Journal est le 15 janvier. [Information sur les soumissions](#).

La **Convention nationale d'ACDA** aura lieu du 27 février au 2 mars 2019 à Kansas City, Missouri, USA. Cette convention "jubilee" célébrera les 60 ans d'ACDA.

[Découvrez les chœurs participants](#).

[Les inscriptions sont ouvertes!](#) (date limite pour les inscriptions anticipées et pour la sélection du matériel de lecture: Jan. 23, 2019)

NOUVELLES DES MEMBRES DE LA FIMC

FÉDÉRATION CATALANE D'ENTITÉS CHORALES (FCEC)

54ÈME FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE CHORALE, BARCELONE, DU 8 AU 4 JUILLET 2019

Date limite d'inscription: le 15 janvier 2019

Chaque été, Barcelone devient le point de rencontre des chœurs du monde entier qui viennent pour apprécier la ville et le partage de la musique avec d'autres chœurs. Le festival donne l'occasion de participer à des ateliers dirigés par des chefs de chœur de renommée mondiale. C'est aussi l'occasion de visiter la ville et ses endroits emblématiques ou de chanter dans des endroits de concert magiques de la ville ou de son voisinage, tels que l'église historique Església del Pi, au cœur même de Barcelone, ou la salle de concert moderniste du fameux Palau de la Música, reconnu patrimoine mondial par l'UNESCO. Les ateliers de cette année seront Trésors de la Musique de la Renaissance, dirigé par Andrea

Angelini, et Musique et Mouvement, dirigé par Maud Hamon-Loisance. Le but principal de ces ateliers est de permettre aux chanteurs d'apprendre ensemble et de partager leur culture et leur musique. Ce sera une expérience inoubliable pour les chœurs participants qui, ensemble avec les chœurs locaux, formeront un rassemblement de plus ou moins 400 chanteurs. Pour plus d'infos, visitez <https://www.fcec.cat/noticies/FICC.htm>



3ème Prix de composition chorale catalane

31 janvier 2019

Pour la troisième fois, ce concours est organisé en parallèle avec le Grand Prix de Composition Chorale lancé par Orfeó Català, à travers le Revue musicale catalane: «III Concours international de Composition - Festival de Musique chorale» qui culminera avec la troisième édition du Festival de Musique chorale le 23 février 2020 au Palau de la Música Catalana, durant lequel les œuvres gagnantes des deux concours seront présentées et interprétées. La date limite pour soumettre son œuvre est le **31 janvier 2019**. Le résultat sera annoncé en été 2019. Règlements et formulaire d'inscription sur

<http://www.fcec.cat/noticies/PremisCatalunya2018/PremCat.html>

NÉCROLOGIE: EMMANUEL "MANU" POIRÉ (BELGIQUE)



Le réseau choral belge a perdu l'un de ses plus fervents supporters. Emmanuel "Manu" Poiré est décédé le 28 novembre 2018, quelques jours seulement avant son 90ème anniversaire. Emmanuel Poiré fut le fondateur d'A Cœur Joie Belgique et de quelques chœurs namurois (Belgique) dont le renommé Chœur de Chambre de Namur. Il fut le directeur artistique des festivals Europa Cantat en 1967 et en 1982. Grâce à ce réseau international, il organisa à Namur plusieurs semaines chantantes et ateliers qui ont aidé à la création d'un Centre de Chant choral subsidié par la Ville et la Province de Namur. La Communauté française désigna Mr. Poiré pour développer le chant choral à Namur qui deviendra ensuite la capitale du chant choral. "Manu" fut un serviteur dévoué de la musique chorale durant toute sa vie. Nous lui en serons éternellement reconnaissant!

19ÈME EUROTREFF À WOLFENBÜTTEL EN ALLEMAGNE, DU 11 AU 15 SEPTEMBRE 2019

Le 19ème festival EUROTREFF est un festival international pour chœurs d'enfants et de jeunes, qui combine l'échange interculturel et la pratique chorale des jeunes. Cécile Mathevet Bouchet (France), Yoshihisa Kinoshita et Veronica Bertsch (Allemagne) présenteront des ateliers pour chœurs d'enfants. Les ateliers pour chœurs mixtes de jeunes seront dirigés par Ba ak Do an (Turquie) et Dominic Ellis-Peckham (Royaume-Uni). Les chœurs de filles travailleront avec Cecilia Martin-Löf (Suède) ou Luigi Leo (Italie). Une série de concerts, d'ateliers et de répétitions ainsi qu'un concert final auront lieu durant le festival. Pour plus de détails, visitez <http://www.eurotreff.amj-musik.de/>

**NOUVELLES D'AMERICA CANTAT 9****Panama, du 6 au 13 avril 2019**

Un programme de dix jours pour chanteurs, chefs de chœur et chœurs du monde entier pour la première fois sur les plages de l'océan pacifique dans la belle ville de Panama qui sera également en 2019 la capitale culturelle ibéro-américaine du monde et célébrera le 500ème anniversaire de sa création.

Contact: info@acpanama19.orgWebsite: <http://www.acpanama19.org/>**ANNONCEZ VOS FESTIVALS AU MONDE ENTIER DANS L'ICB, OU SUR NOS SITES WEB**

Des encarts publicitaires sont disponibles sur <https://www.ifcm.net/> et sur <http://icb.ifcm.net/> ainsi que dans l'ICB électronique et imprimé. Les prix et dimensions sont sur [le bulletin de commande à télécharger](#). Profitez des excellentes statistiques de nos sites Web et de nos médias pour promouvoir vos événements de musique chorale!



À VOIR ET À ENTENDRE DANS LE MONDE CHORAL EN JANVIER ET FÉVRIER 2019

6-9 Jan 2019 : International Festival/Contest Gran Fiesta, Spain - www.fiestalonia.net

6-9 Jan 2019 : Vocal Competition Voices of Costa Brava, Lloret de Mar, Spain -

www.fiestalonia.net

7-11 Jan 2019 : The Harold Rosenbaum Choral Conducting Institute Workshop, New York, USA

- <http://haroldrosenbaum.com/institute.shtml>

10-13 Jan 2019 : 13th International Festival of Sacred Music Silver Bells, Daugavpils, Latvia -

www.silverbells.narod.ru

18-21 Jan 2019 : DCINY Mentoring Program with Doreen Rao, New York, USA -

<http://www.dciny.org/mentoring-program/>

18-19 Jan 2019 : 6th International Youth and Children's Choral Festival Juventus in Praga

Cantat, Prague, Czech Republic - www.or-fea.cz

31 Jan 2019 : Catalunya Prizes for Choral Compositions 2019, Barcelona, Spain -

<http://www.fcec.cat/noticies/PremisCatalunya2018/PremCat.html>

6-10 Feb: 4th Misatango Choir Festival Vienna, Austria - <http://www.misatango.com/>

7-11 Feb: International Choir Competition Maastricht 2019, The Netherlands -

<https://www.interkultur.com/>

10-15 Feb: Singing in Castara, Trinidad and Tobago - <http://www.lacock.org/>

14-18 Feb: 2nd Sing'n'Joy Princeton, New Jersey, USA - <https://www.interkultur.com/>

27 Feb-2 Mar: ACDA National Conference 2019, Kansas City, USA - <https://acda.org/>